L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

[illegible] rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLÉANS.

VENDREDI 16 AVRIL 1880.

LA NOMINATION
—DU—
Premier District Congressionnel.

Nous publions la correspondance suivante en exprimant l'espoir que le dissentiment qui s'est élevé dans les rangs de la délégation du premier district, s'effacera devant l'intérêt commun du parti qui commande la plus entière harmonie. Le choix du général Gibson est, selon nous, de nature à rallier tous les suffrages des démocrates du district, et, alors même qu'il y aurait eu irrégularité dans la manière de procéder, les délégués mécontents feraient acte de sens et de patriotisme en renonçant à toute objection et en adhérant à une nomination qui devrait être rendue unanime comme l'a été celle du troisième district. Voici les lettres échangées au sujet de cette nomination.

Convention du 1er dist. congressionnel.
Temple maçonnique.
Nile-Orléans, 12 avril 1880.
Hon. R. L. Gibson,

Cher monsieur: Comme président de la délégation composant la Convention du 1er district congressionnel, je suis chargé de vous notifier qu'à une séance de ce corps tenue ce jour, vous avez été choisi comme le candidat démocrate-conservateur pour représenter à la Chambre le premier district congressionnel de la Louisiane, à la prochaine élection générale.

Cette nomination vous est offerte, non seulement comme preuve de notre appréciation de vos services publics dans le passé, mais aussi à cause de la conviction qu'il nous importe de conserver votre précieux concours et votre grande expérience pour assurer le passage des mesures si avantageuses pour notre État et notre population, dont nous vous devons déjà la présentation.

Votre sollicitude bien connue pour notre prospérité nous autorise à croire que vous consentirez à continuer l'œuvre que vous avez si bien commencée et que vous nous en donnerez la preuve en acceptant la candidature que je suis chargé de vous offrir.

Respectueusement,
LIONEL ADAMS,
Chairman.

Nouvelle-Orléans, 15 avril 1880.

Mon cher monsieur: J'ai reçu votre communication m'informant de ma nomination par les délégués du 1er district congressionnel réunis en convention, comme candidat démocrate pour le Congrès à la prochaine élection.

Je remercie cordialement la démocratie du district pour cette nouvelle manifestation de sa confiance. Je l'apprécie d'autant plus que j'étais absent en service public et que je n'avais pas sollicité cet honneur.

J'ai appris qu'il régnait quelque mécontentement dans l'esprit d'une partie des délégués, parmi lesquels sont mes amis et ceux des hommes distingués dont les noms ont été mentionnés pour la candidature, mécontentement provenant d'un doute de leur part sur le pouvoir de la Convention de faire plus que de choisir des délégués à la Convention de Cincinnati.

Je demande, en conséquence, la permission de suggérer que des mesures soient prises pour effacer tout dissentiment. L'harmonie la plus entière et la réunion de tous nos efforts sont indispensables au succès. Pour ma part, je serai heureux de donner mon concours à toute démarche à faire ou à tout plan qui pourra être adopté pour assurer le succès du parti démocrate.

Nous ne devons pas oublier que le triomphe de notre parti est essentiel à la conservation de nos institutions de liberté, et qu'il doit être placé au-dessus de tous les intérêts et de toutes les préférences individuelles, et que c'est notre devoir et que ce doit être notre plaisir de rivaliser les uns avec les autres par des actes de générosité et de conciliation.

Très respectueusement,
R. L. GIBSON,
A l'Hon. Leonel Adams, chairman, etc.

Souliers d'enfants en grande quantité et à bas prix, à l'Etoile Rouge.

Nouvelles télégraphiques.

Les élections anglaises et l'opinion européenne.

Londres, 11 avril. — D'après les derniers relevés, le gain des libéraux est maintenant de 103 sièges.

Le journal parisien le *Monde* regarde les élections anglaises comme un signe de décadence politique. Le cabinet Beaconsfield, dit-il, a été renversé par les mêmes électeurs qui ont renversé le ministère Gladstone. *L'Ordre*, journal bonapartiste, compare l'Angleterre à un joueur, qui, après une série de coups heureux, refuse de risquer ses gains.

La plupart des journaux espagnols expriment leur satisfaction du résultat des élections anglaises; la chute de lord Beaconsfield est regardée comme un événement heureux pour la politique russe en Asie et en Orient.

CHRONIQUE.

Le départ de Nordenskjold.

Paris, 11 avril. — Le professeur Nordenskjold et le capitaine Palander ont quitté Paris vendredi. Ils avaient dîné la veille chez Victor Hugo. Un statisticien calcule que pendant les sept jours qu'ils ont passés à Paris, les deux explorateurs n'ont dormi que 22 heures, ont assisté à 31 banquets et collations, ont entendu 147 adresses et ont prononcé 24 discours.

Les soirées de Mme Adam.

La soirée artistique de Mme Adam a été le grand événement de la semaine. Les hommes politiques qui avaient fui cette dame de peur de se compromettre auprès du prince de Bismark, ont donné pour excuse, lorsqu'elle leur a reproché de la délaisser, que leurs femmes n'aimaient pas le caractère exclusivement masculin de ses réceptions et les empêchaient d'y assister. Mme Adam a en conséquence envoyé des invitations aux dames pour le premier mercredi de chaque mois. Comme les Parisiennes ne se soucient guère de politique, elle a engagé des musiciens, des cantatrices et des comédiens pour les amuser. Mme et Mlle Grévy se sont rendues à sa dernière soirée. Sarah Bernhardt a lu des poèmes; elle portait une robe de satin blanc. Mme Engalli a chanté avec âme des romances russes. Mme Szarvady, l'organiste, a fait de la musique hongroise, et [illegible] comiques.

Chez la baronne Hirsch.

La soirée musicale de la baronne Hirsch a été très brillante. Mmes Patti et Nicolini, en costume de théâtre, ont chanté la troisième scène d'*Aida*, une romance de *Mignon* et une autre mélodie.

Les bonapartistes.

Paris, 11 avril.—M. Granier (de Cassagnac) engage une guerre sans merci contre le prince Napoléon et ses prétentions. Il dit que son bonapartisme (à lui, Cassagnac) a le temps d'attendre l'heure où ses espérances seront réalisées, alors que la mort aura mis un terme à l'autorité du prince sur son fils, le prince Victor.

Bottes cirées à $1 00 à l'Etoile Rouge.

ACADÉMIE DE MUSIQUE. — Le succès de "l'Arabian Night" qui se continue d'une manière très brillante, a engagé Mr Bidwell à donner à la saison théâtrale de l'Académie une semaine de plus. En conséquence Miss Agnes Hernden, la jeune et charmante actrice virginienne succédera immédiatement à la troupe qui joue actuellement avec tant de distinction la comédie de Daly. Miss Hernden a aussi une troupe fort habilement composée et qui promet d'ajouter un grand succès de plus à tous ceux qui en grand nombre ont signalé les spectacles donnés par l'Académie de Musique pendant toute la saison. "L'Arabian Night" sera représentée, en attendant, ce soir, demain samedi, en matinée et en soirée, et dimanche soir pour la dernière fois.

Pantoufles à talons à 50 c à l'Etoile Rouge.

DE L'HON. ANDREW CORNWALL.
Ex-membre de la Législature,
Etat de New-York.

Alexandria Bay, 9 février 1880.
H. H. Warner & Co.
Messieurs: J'éprouvais des souffrances [illegible] "Safe Kidney and Liver Cure" [illegible] "Safe Kidney and Liver Cure" [illegible].
Votre sincèrement,
A. CORNWALL.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 16 avril.—Température.—Temps partiellement couvert, vents du sud, pluie, température stationnaire ou plus élevée.

Température du 15 avril 1880.
Thermomètre de C. Dumaine, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	66	19
Midi	70	21
3 P. M.	75	24
6 P. M.	72	22

Bulletin météorologique. Jeudi, 15 avril, 7 h. 44 P. M. Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Ga. 82; Cairo, Ill.; Charleston; Cincinnati, O.; Davenport, Iowa; Dubuque, Iowa; Galveston, Tex.; Indianola; Keokuk, Iowa; Key West; La Crosse, Wis.; Leavenworth; Louisville, Ky.; Memphis; Mobile; Montgomery; New Orleans, La. 79; Omaha; Pittsburgh; Savannah; Shreveport; St Louis; St Paul; Vicksburg; Yankton [illegible].

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage dans les villes:

Augusta	2.60	Nashville	[illegible]
Cairo, Ill.	30.07	New Orleans	1.05
Cincinnati, O.	16.07	Omaha	7.11
Davenport	2.00	Pittsburgh	2.69
Dubuque	9.00	Shreveport	[illegible]
Keokuk	5.00	St Louis	[illegible]
La Crosse, Wis.	7.06	St Louis, Mo.	15.05
Leavenworth	8.08	St Paul, Minn.	[illegible]
Louisville, Ky.	6.08	Vicksburg	42.10
Memphis, Tenn.	27.00	Yankton	

*Au-dessous du niveau des basses eaux de 1874.
[illegible], Sergeant Signal Corps, U. S. A.

Mariages, naissances et décès inscrits au bureau de santé dans les dernières vingt-quatre heures:

MARIAGES—John Wolfe à Mlle Louise Henninge. George Gempert à Mlle Amanda Preshter.

NAISSANCES—Mme P. Decies, un garçon, 14 fév. Mme Casper Kreis, un garçon, 26 fév. .. E. Diekseldein, un garçon, 3 avril. .. E. DeBois, une fille, 6 mars. .. W. E. B. Stott, une fille, 11 mars. .. Henry W. Staab, une fille, 7 avril. .. A. Cardelino, une fille, 7 fév. .. Ed Ross, un garçon, 20 fév. .. Jean P. Jacob, une fille, 11 avril.

DÉCÈS—Emile Quintal, 1 an, 346 rue Canal. Joséphine François, 61 ans, 150 rue Franklin, native de la Nile-Orléans. Mme A. S. Zengel, 53 ans, 79 rue Piété, native d'Allemagne. Joséphine Westerhans, 28 jours, 50 rue Joséphine. Wm. West, 21 ans, 34 rue Elmire. James Ray, 7 jours, 794 rue Amour. Wm. B. Dodd, 5 mois, 404 rue Jackson. Jos. Shally, 3 ans, rue Amour, près Music. Mme Fermina Rivera, 22 ans, 135 rue Hospitalité, native de la Havane. Dennis Cahill, 50 ans, 465 rue Dauphine, natif d'Irlande.

Une ordonnance de l'association sanitaire.—Les administrateurs de la ville ont soumis au département des travaux publics une ordonnance de l'association sanitaire au sujet de la construction des maisons.

Il est dit, dans le projet de loi municipale, que quand une personne demandera l'autorisation de bâtir une maison elle devra établir, par le certificat de l'inspecteur du district, que l'emplacement a été remblayé à l'aide de terre ou de matériaux, et que le niveau de descente a au moins trois quarts de pouce par chaque dix pieds, du fond du terrain à l'endroit où commence le trottoir.

La deuxième clause veut qu'une maison soit construite de manière à ce que les fonds des seuils ou les soliveaux du plancher inférieur soient séparés de la surface du terrain par une distance d'au moins trente pouces. Toutes les maisons en briques devront avoir des conduits d'air, au-dessous du plancher au haut de la cheminée.

La troisième clause déclare qu'après l'achèvement d'une maison, celle-ci ne devra pas être occupée avant qu'elle n'ait été examinée par un inspecteur, qui devra, dans un rapport, faire savoir aux autorités comment le terrain est remblayé et nivelé, les renseignements sur la ventilation et l'espace des dessous de la maison, l'approvisionnement d'eau, etc. Le Bureau de santé ne devra point permettre l'occupation de la nouvelle bâtisse avant de s'être assuré que toutes les conditions sanitaires ont été remplies.

Lorsqu'il n'y aura pas de trottoirs, le voyer devra donner les niveaux.

Il sera probablement question de cette ordonnance dans notre compte rendu de la prochaine séance du conseil de ville.

Nominations.—Le gouverneur a fait les nominations suivantes:

Martin Voorhies, gardien des archives de notaires;

P. S. Wiltz administrateur public de la paroisse d'Orléans;

Le colonel T. S. Hardee, ingénieur en chef, H. B. Richardson et Sidney F. Lewis ingénieurs de l'État;

Willie Freret, architecte chargé de surveiller les réparations du capitole, à Bâton-Rouge.

Jurés de police de la paroisse Cameron: Thomas Bonsall, Jesse D. McCall, Louis LeBœuf, Clairville Duhon, Léonard Garner.

Inspecteurs des poids et mesures: Independence Alpha, paroisse Ste Marie; E. P. Déjean, paroisse St Landry; C. Z. Lange, paroisse East Bâton-Rouge; E. G. Ellis, paroisse Terrebonne; H. C. Mitchell, assesseur de la paroisse Claiborne.

Cours criminelles.—A la cour criminelle supérieure, le juge a renvoyé à un autre jour sa décision dans le procès de l'État contre W. B. Brooks ou W. H. Clark, accusé de faux, et qui, après avoir retiré sa déclaration d'innocence, a présenté une nouvelle défense.

Le jugement de Joseph Célestin ou Gaillon, de Charles Morris, J. L. Alugar et James Griffin, accusés d'avoir déchargé des armes sur des personnes, ont été renvoyés au 27 du courant.

Le jugement de Mortimer Edson, accusé d'incendie, a été remis au 20 de ce mois.

A la première cour de district, le ministère public a renoncé à la poursuite de H. Oelman, accusé d'avoir [illegible] une vache.

Le jugement d'Annie Warren, accusée de vol, a été renvoyé indéfiniment.

Augustine Pierre, c., a été déclarée coupable de vol.

Cours de district.—A la deuxième cour, la succession de Lewis Worthington est ouverte.

A la troisième cour, dans le procès de MM. *Flash et Dolsen* contre l'Hibernia Insurance Company, le juge a rendu un décret par lequel les demandeurs sont reconnus propriétaires de 25 actions.

A la cinquième cour, dans le procès de Jules A. Fleras et autres contre Thos. H. Handy et autres, un décret a été rendu en faveur des demandeurs pour la somme de $4,666 90.

Dans celui de M. John Fitzpatrick contre Thos. H. Handy, la demande de nouvelle audition de cause a été repoussée.

Cour du juge Sheehan.—Mellie Love, Agnes Williams, Ida Johnson et [illegible], ont été condamnées à $5 d'amende ou à dix jours de prison de paroisse, pour ivrognerie, menaces et langage obscène.

Jane Johnson et Lucien Carrier, accusés de vol, ont été envoyés devant la première cour de district. Cautionnement de $250.

Wm Smith, pour port d'armes cachées, a été envoyé devant la cour criminelle supérieure. Cautionnement de $250.

Lucinda Pascal et Estelle Gaspard, accusées d'être entrées dans une maison, le jour, avec effraction, et d'y avoir commis un vol, ont été requises de fournir un cautionnement de $500 en attendant l'instruction.

Ellen Ladium, Mary McMahon et Lizzie Burke, pour ivrognerie, ont été condamnées à une amende de $5 ou à dix jours de prison de paroisse.

Edward Jackson, pour ivrognerie et bris de paix, a été condamné à $10 d'amende ou à vingt jours de prison.

Bill Moore, accusé de voies de fait; Wm. Smith, d'attaque et de menaces, ont été requis de donner un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

Cour du juge Miltenberger.—L'interrogatoire de Sarah Bruce, accusée de bris de paix et de langage obscène, a été remis indéfiniment.

Wiley Pearce, qui était accusé d'avoir enfreint la première clause de l'ordonnance 5646, au sujet de ceux qui n'ont aucun moyen d'existence, a été requis de fournir un cautionnement de $150 pour répondre de sa bonne conduite, et, à défaut de cautionnement, passera vingt jours en prison.

John Barre, pour voies de fait, a dû donner le même cautionnement.

Hugh Kennedy, qu'on dit suspect et dangereux, a été acquitté.

Bella Raphael, pour ivrognerie, bris de paix et langage obscène; Johanna Hays, pour ivrognerie et bris de paix; Mme Hoffman, pour ivrognerie—ont été condamnées à une amende de $5 ou à dix jours de prison de paroisse.

Le juge a condamné M. A. Mannessier à une amende de $10 ou 24 heures de prison de paroisse. Nos lecteurs se rappellent que M. Mannessier a été arrêté pour avoir enfreint les clauses 73 et 79 de l'ordonnance 6953, qui a trait à la vente [illegible] à la glace. Aussitôt après la sentence, M. Mannessier, par l'intermédiaire de son avocat, M. Michinard, a interjeté appel à la cour supérieure. Le point sera plaidé le troisième lundi d'avril. Le cautionnement est de $100.

Charles Davis, accusé d'être suspect; J. H. Abadie, accusé de port d'armes cachées; Alphonse Carter, d'attaque à main armée et de voies de fait; Coriane Thomas et Mary Ann François, de voies de fait—ont dû donner un cautionnement de $250 en attendant l'instruction.

Le Bureau de Santé a siégé hier soir. Le Dr. Jones, président, les Drs. Formento, Loeber, Davidson, Sheppard, Beard, MM. Hernandez, Marks et Brewster étaient présents.

Le Dr. Jones a dit qu'il n'avait pas reçu l'opinion de l'avocat du bureau sur la lettre du Dr. Bemiss, mais qu'il pensait la recevoir d'ici à jeudi prochain. Il a eu, avec M. Boylan, le chef de la police, et M. Collins, administrateur des travaux publics, une entrevue des plus satisfaisantes, et ces messieurs se sont engagés à aider le bureau de tout leur pouvoir. Il n'a été alloué de police sanitaire parce que le conseil de ville n'a alloué que $10,000 pour toutes les dépenses du bureau, dans l'année, et que les salaires des employés payés, il ne restera au bureau que $2,000. Cette somme est insuffisante pour maintenir une police; il faudrait, néanmoins, en désigner une, de la rétribuer aussi bien que possible, et lorsqu'il n'y aura plus d'argent dans la caisse, il espère que les citoyens viendront au secours du bureau.

M. Brewster, chairman de la commission chargée de trouver un endroit convenable pour jeter les immondices dans le fleuve, a fait un rapport qui désigne une certaine partie du troisième district, près la rue Elizardi.

Les noms des Drs Davidson et Formento ont été ajoutés à ceux des trois membres chargés de s'entendre, autant que possible, avec les associations locales et nationales ayant en vue l'amélioration de l'État sanitaire de la Nile-Orléans. Le Dr. Formento a reçu la mission d'étudier les rapports des inspecteurs sanitaires, de présenter au bureau le résultat de ses études qu'il accompagnera de suggestions dans l'intérêt public.

Sur la motion du Dr Davidson, le nom de policeman de santé a été changé en celui d'officiers de santé.

Sur la motion de M. Brewster, un comité a été chargé d'aller inspecter le Marché Français et de faire un rapport au bureau. Le président a nommé MM. Brewster, Hernandez et le Dr Beard membres du comité.

Le Dr Jones a demandé que la loi qui oblige les médecins de stations de quarantaine à annoncer au bureau tous les cas de fièvre jaune soit rigoureusement exécutée; et que tout médecin qui ne se conformera pas à la loi soit condamné à l'amende que celle-ci impose. Sa motion a prévalu.

M. Herter, chairman d'un comité de l'association sanitaire auxiliaire, a lu au bureau l'ordonnance que l'association a soumise au conseil de ville au sujet de la construction des maisons, et dont on trouvera l'analyse dans une autre partie de la chronique.

M. Herter a également lu une lettre de M. Alisin Eustis, qui se plaint à l'association sanitaire de l'état dans lequel ont laissé la rue de la Douane ceux qui y ont posé des tuyaux.

Le bureau s'est ensuite ajourné à jeudi prochain.

Paragraphes. — Le juge Billings a décidé que la perception d'un impôt ne saurait être arrêtée, mais qu'un défendeur peut, après le paiement, réclamer la somme. Il s'agissait d'une taxe fédérale.

—Le même magistrat vient de rendre un jugement qui intéresse les *steamboatmen*. Un homme d'équipage étant mort à bord d'un bateau à vapeur, son père réclamait des dommages; la demande reposait sur une allégation de négligence de la part des officiers. Le tribunal a donné gain de cause aux propriétaires parce que, a-t-il dit, dans un procès, une simple allégation n'est pas une base suffisante: il faut un exposé de faits, une assertion directe quant au genre de négligence.

—Le tirage trimestriel de bons à primes a eu lieu hier matin; les numéros suivants sont sortis de la roue: 286 [illegible]

902	1,118	1,311	1,547	1,582
2,111	2,208	2,213	2,326	2,417
2,559	2,739	2,740	2,843	3,040
3,303	3,676	4,204	4,460	4,601
4,660	4,883	5,012	5,054	5,445
5,622	5,627	5,786	5,797	5,865
6,755	6,867	7,517	7,649	7,952
7,995	8,142	8,167	8,226	8,310
8,385	9,700	9,513.	Les numéros	
8,167	9,513	8,142	8,226	7,952
6,867	6,755	8,700	7,517	8,310
7,649	7,995	8,385,	appartiennent à	

la ville.

—Il a été encaissé, à la sous-trésorerie fédérale, depuis le dernier rapport, $18,822 08, dont $2,405 11 provenant du département du revenu intérieur, $425, en or, $1,776, en argent, et $663, en billets, provenant de la douane, $8,960 59 du bureau de poste, $6,160 69 de différentes sources.

—Dans le procès que la Butchers' Union Slaughterhouse and Live Stock Landing Company a intenté au Crescent City Slaughterhouse Company, composée de compagnies de bouchers—le juge de la sixième cour de district a repoussé l'injonction et la demande des défendeurs, qui voulaient que la cause fût transférée à la cour des États-Unis.

—Une petite fille, Clara Augusta Hield a été échaudée chez elle, rue Jefferson, à Alger.

—Hier matin, Blanche Cummings, domiciliée au No 248 de la rue Gravier, a trouvé, en se réveillant, son enfant, âgé de quelques semaines, mort à ses côtés. On croit qu'elle s'est retournée et couchée sur lui pendant son sommeil. Le coroner a pratiqué la levée du corps et le jury a constaté un accident.

—Des voleurs se sont introduits chez Mme Richard Rivenbark, au No 186 de la rue Willow, et en ont emporté $225.

—Un cheval attelé à une charrette a pris le mors aux dents; au coin des rues Commune et Dorgenois, Mme Nicholas ou Milkata, qui le conduisait, a été renversée de son siège et a eu la jambe [illegible].

—[illegible] la Virginie.

—[illegible] St-Joseph ont [illegible] ont envoyés à l'asile St-Vincent.

—La goélette Annie Chase, qui était partie pour la Baie Tampa, est revenue au Nouveau Bassin, à cause d'avaries; elle s'est heurtée contre le pont des Rigolets.

—Un individu s'est amusé à décharger un pistolet au coin des rues Commune et Locust.

—Le caporal Conrad a fait feu sur deux nègres qui résistaient d'une façon suspecte, auteur d'un morceau de fer, sur la Levée, au pied de la rue Gravier.

—M. J. N. Abadie, demeurant au No 121 du Passage de la Bourse, souffre de l'asthme depuis longtemps. Hier matin, en sortant de chez lui, il s'est dirigé vers la Levée dans l'intention de s'y noyer, mais un de ses amis, M. Charles A. Moran, qui occupe la même chambre que lui, l'a suivi et l'a détourné de son projet. Profitant d'un moment où il était seul dans la chambre, M. Abadie a pris un pistolet et se serait tué sans une seconde intervention de M. Moran. Il a, peu après, couru au quai, et allait se jeter à l'eau lorsque le caporal Thoman l'a arrêté et l'a amené à la station, où l'on a trouvé un revolver sur lui. Il paraît décidé à mettre fin à ses jours.

—[illegible] Lizzie Jacobs ou Mme Murphy, a été arrêtée dans la rue Gasquet, entre les rues Liberté et Howard. Ella Hughes, domiciliée au No 24 de la rue du Bassin, l'accuse d'insultes, de méchanceté et de langage obscène.

—George Flanegan, que l'on croit suspect et dangereux, a été arrêté, hier soir, à 7 heures et demie, au coin des rues Remparts et Poydras et écroué à la station centrale.

—Wm Bredhoff, petit garçon, a été mordu par un chien appartenant à M. Kelby, au coin des rues Miro et Palmyre.

—L'officier Mullady a tué, dans la rue Baronne, entre les rues Julie et Girod, un chien qui avait mordu Mme Cornwell à la main. La blessure est grave.

—Des voleurs sont entrés chez Mme Heaisey, au No 91 de la rue Félicité, et y ont enlevé un panier à provisions, six serviettes trois couteaux et fourchettes.

Ventes enregistrées aux bureaux de l'enregistreur des aliénations:

Mme E. E. Wang à Thos S. Williams, un terrain et bâtisses, 44x377 pieds, faisant face aux rues Locust et Freret, entre les rues Sixième et Washington ... $2,000

John Calder à John H. Calder, 6 terrains et bâtisses 27x116 dans la rue St. Andrew, entre les rues Plaquemines et Prytania ... $6,000

Robert S. [illegible] à Frederick G. Chamberlain, un terrain et bâtisses, 32x160, dans la rue Dumaine, entre Roman et Prieur ... $2,500

[illegible] à Rudolph Bursey, un terrain et bâtisses, 60x150 dans la rue Rousseau entre les rues Jackson et Philip ... $3,125

Pierre N. [illegible] à P. H. LeGendre, un terrain et bâtisses, 33x120, dans la rue Remparts, entre les rues Bienville et Conti ... $4,625

Wm. Garrison à Mme H. G. Gorton, un terrain et bâtisses, 33x125, dans la rue Joséphine, entre les rues Chesnut et St-Andrew ... $2,800

Joseph Gobelin et les mineurs J. et J. J. Gobelin à Mme Elizabeth Wade, un terrain et bâtisses, [illegible], dans la rue Conti, entre les rues [illegible] et Dorgenois ... [illegible]

Souliers argentés! souliers dorés! à l'Etoile Rouge.

Liste des lettres étrangères non réclamées au Bureau de la Poste le Dimanche 11 Avril 1880.

OUVERT LE DIMANCHE DE 9 A 11 HEURES DU MATIN.

[illegible]

OFFICIEL.

Lois de l'Etat de la Louisiane.

PUBLIÉES PAR AUTORITÉ.

Session régulière de 1880.

No 9.] LOI

Pour amender et décréter de nouveau la Section 1114 des Statuts Révisés de Ray.

Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane, que la Section 1114 des Statuts Révisés de Ray soit amendée et décrétée de nouveau comme suit: "les jours suivants seront considérés comme jours de repos public dans cet Etat et pas d'autres, savoir: le premier de janvier, le huitième de janvier, le vingt-deuxième de février, le Mardi-Gras, le quatrième de mars à la Nouvelle-Orléans, le quatrième de juillet, le vingt-cinquième de décembre, les dimanches et le Vendredi-Saint, et tous les billets à ordre, lettres de change, et tout papier de commerce qui, par la loi ou par les usages du commerce, doivent être protestés pour non paiement, seront dus et payables le jour suivant le troisième ou le dernier jour de grâce, si le troisième ou dernier jour de grâce se trouve un lundi ou un jour de fête légale; et si le jour qui suit le dernier ou le troisième jour de grâce est aussi un dimanche ou un jour de fête légale, alors les dits billets à ordre, lettres de change ou papiers de commerce seront payables le jour suivant, qui ne sera pas un dimanche ou un jour de fête légale; et en supputant le délai permis pour donner avis de refus d'acceptation ou de paiement d'une lettre de change, d'un billet à ordre ou autre papier de commerce, les jours de repos public ou les jours de fête légale ne seront pas comptés, et si le jour ou les deux jours qui suivent le protêt pour refus d'acceptation ou de paiement sont des jours de repos public ou de fêtes légales, alors le jour suivant sera supposé comme le premier jour après le protêt.

SEC. 2.—Que toutes les lois ou parties de lois en conflit avec cette loi seront et sont rappelées par la présente.

(Signé) R. N. OGDEN,
Orateur de la Chambre des Représentants.
(Signé) S. D. McENERY,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.
Approuvé le 23 février 1880.
LOUIS A. WILTZ,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.
Pour copie conforme:
OSCAR ARROYO,
Sous-Secrétaire d'Etat.

No 10.] LOI

Pour le jugement des affaires récusées dans les Cours d'appel.

Section 1. *Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane*, Que tout juge de Cour d'appel, élu sous la Constitution de l'Etat, adoptée et ratifiée en 1879, ou qui pourra être élu par la suite, sera récusé dans les affaires devant sa cour pour l'une ou l'autre des causes suivantes:

1. S'il est intéressé dans le procès; pourvu que dans toutes les affaires où l'État, les paroisses, ou des corporations politiques ou religieuses, sont intéressées, il n'y aura pas cause suffisante de récusation dans le fait que le juge est citoyen ou habitant de l'État ou des paroisses, ou membre des dites corporations politiques, ou qu'il paye une taxe d'État, de paroisse ou de ville.

2. S'il est parent d'une des parties au quatrième degré.

3. S'il a été employé ou consulté comme avocat dans la cause.

4. S'il est beau-père, beau-fils ou beau-frère de l'une des parties.

5. S'il a fait un acte judiciaire dans toute autre Cour.

SEC. 2. *Il est décrété en outre, etc.*, Que pour le jugement et la détermination de toutes les affaires où les causes suivantes de récusation existent, le juge ou les juges nommeront comme suit:

1. Dans les affaires où l'un des juges sera récusé pour une cause quelconque, toute cause de récusation manquant pour l'autre, celui qui n'est pas récusé nommera un avocat ayant les qualifications d'un juge de la Cour d'appel, ou un juge de district de son circuit contre lequel aucune cause de récusation n'existe, qui fonctionnera avec lui.

2. Dans les affaires où les deux juges seront récusés pour quelque cause que ce soit, ils nommeront chacun un juge de Cour de District de leur circuit, qui fonctionneront ensemble.

SEC. 3. Il est décrété en outre etc., Que l'avocat ou le juge ou les juges, nommés sous les dispositions de cette loi, auront dans le jugement de la cause pour laquelle ils pourront être nommés, et exerceront les mêmes pouvoirs qui peuvent être exercés par tout juge de la Cour d'appel, et tous les ordres ou décrets, rendus par eux, ou par l'un d'eux, auront la même force et le même effet que les ordres ou décrets rendus par un juge de la Cour d'appel quand il n'existe aucune cause de récusation.

SEC. 4. *Il est décrété en outre etc.*, Que toutes les lois ou parties de loi en conflit avec les dispositions actuelles sont par la présente rappelées.

(Signé) R. N. OGDEN,
Orateur de la Chambre des Représentants.
(Signé) S. D. McENERY,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.
Approuvé le 25 février 1880.
LOUIS A. WILTZ,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.
Pour copie certifiée:
WILL. A. STRONG,
Secrétaire d'État.

No 11.] LOI

Pour empêcher les officiers judiciaires et ministériels de fournir caution ou de répondre pour la comparution d'aucun prisonnier ou autre personne dans quelque poursuite ou procédure criminelle que ce soit, ou de comparaître devant leurs cours respectives; et pour établir des punitions en conséquence.

Section 1. *Il est décrété par l'Assemblée Générale de la Louisiane*: Qu'il ne sera légal désormais pour aucun officier judiciaire ou ministériel, d'aucune des cours de cet État, de fournir caution pour aucun prisonnier ou autre personne dans aucune poursuite ou procédure criminelle dans leurs cours respectives, ou de répondre pour la comparution d'aucun prisonnier ou d'aucune autre personne devant leurs cours respectives pour répondre à aucune charge criminelle.

SEC. 2.—Il est décrété en outre, etc: Que tout officier judiciaire ou ministériel qui violera la section ci-dessus, sera jugé coupable de délit et sur conviction sera condamné à l'amende ou à la prison, ou aux deux, à la discrétion de la Cour, ou sera condamné à travailler dans les travaux publics, chemins ou rues de la paroisse ou de la ville, suivant le cas, pendant un temps qui n'excédera pas six mois.

SEC. 3. Il est décrété en outre, etc: Que toutes les lois ou parties de lois contraires à celle-ci ou en conflit avec elle, soient et sont par la présente rappelées.

(Signé) R. N. OGDEN,
Président de la Chambre des Représentants.
(Signé) S. D. McENERY,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.
Approuvé le 25 février 1880.
LOUIS A. WILTZ,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.
Pour copie conforme:
WILL. A. STRONG,
Secrétaire d'Etat.

No 12] LOI

Pour le paiement des salaires des greffiers des cours de cité de la ville de la Nile-Orléans et de leurs députés et assistants.

Section 1. *Il est décrété par l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane*, Que les salaires des greffiers des cours de cité de la ville de la Nouvelle-Orléans leur seront payés mensuellement par des mandats de l'auditeur des comptes publics sur le trésorier d'État qui les payera sur le fonds des dépenses judiciaires de la paroisse d'Orléans.

SEC. 2. Il est décrété en outre, que etc.... les salaires des députés et assistants greffiers des cours de cité de la ville de la Nile-Orléans, seront payés mensuellement par un mandat du greffier de la cour où ils sont employés, approuvé par le juge de la dite cour, sur l'Auditeur des Comptes Publics, qui tirera sur le Trésorier d'Etat, qui payera les mandats sur le fonds des dépenses judiciaires de la paroisse d'Orléans.

(Signé) R. N. OGDEN,
Orateur de la Chambre des Représentants.
(Signé) S. D. McENERY,
Lieutenant-Gouverneur et Président du Sénat.
Approuvé le 26 février 1880.
(Signé) LOUIS A. WILTZ,
Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.
Pour copie certifiée:
WILL A. STRONG,
Secrétaire d'Etat.

Le Dimanche, ouverture de l'Etoile Rouge jusqu'à deux heures.

UNE GARANTIE DE $1000.

Le "Warner's Safe Kidney and Liver Cure" guérit positivement le mal de Bright et le diabète, et l'on garantit qu'il guérira aussi 99 pour cent des autres maladies des reins et 90 pour cent des maladies du foie [illegible] la somme de $1000 sera payée à toute personne qui pourra prouver qu'il a échoué dans une œuvre de guérison.

H. H. WARNER & CO.

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

NOUVELLES ÉTRANGÈRES.

FRANCE.

Mort de deux députés—Protestation de l'Archevêque de Paris contre les décrets.

Paris, 15.—M. Louis de Kerjegu, membre légitimiste de la chambre des députés et M. Rattier représentant républicain du Morbihan sont morts.

Paris, 15.—Le cardinal archevêque de Paris a protesté contre les décrets relatifs aux congrégations non autorisées.

Paris, 15—Le cardinal Guibert, dans sa protestation, dit que les décrets ne sont jusqu'ici qu'une menace. S'ils venaient à être exécutés, ils pourraient provoquer de pénibles conflits entre la loi et la conscience. Il peut en résulter pour la France une période de troubles intérieurs dont on ne peut prévoir la fin.

Victoire de Vignaux.

Paris, 15.—Ce soir, la lutte entre Vignaux et Slosson s'est terminée. Slosson a fait des efforts inouïs et parvint au chiffre de 3118 points, mais Vignaux fit alors les 800 points qui lui restaient pour achever la partie. Slosson a demandé sa revanche.

Etat hebdomadaire de la Banque de France.

Paris, 15, 7 p. m.—L'état de la Banque de France accuse pour la semaine une diminution d'espèces de 81,693,000 francs.

La résistance des congrégations.

Londres, 15—Le correspondant parisien du Times dit que les congrégations religieuses non autorisées se défendront elles-mêmes quand le temps sera venu, sur le terrain de la liberté individuelle et du droit de propriété, et que la lutte légale durera pour le moins une année.

Socialistes allemands chassés de France.

Londres, 15—Une dépêche de Paris au Times dit que dix-neuf socialistes allemands qui faisaient de la propagande ont reçu l'ordre de partir du territoire français.

Le nouvel ambassadeur allemand en France. Election supplémentaire.

Londres, 15—Une dépêche de Berlin au Times dit que le baron Von Radowitz, successeur du prince Hohenlohe, comme ambassadeur à Paris, a eu une audience de l'empereur. Il partira demain pour Paris, afin de se rendre compte des lieux et de ses devoirs, deux ou trois jours avant le départ du prince Hohenlohe.

Berlin, 15—Une élection supplémentaire d'un membre du Reichstag a eu lieu dans le second district électoral de Berlin. Le professeur Virchow, libéral, a été élu.

Famine en Russie.

Londres, 15—Une dépêche de St-Pétersbourg dit que la prolongation de l'hiver a complètement épuisé les ressources du pays dans la région d'Omsberg. On dit que la famine s'accroît tous les jours. 5000 familles sont sans moyens de subsistance.

Londres, 15—Le Golos de St-Pétersbourg dit qu'il y a des milliers de personnes dans le gouvernement d'Erenburg qui sont sans pain et dans l'incapacité de s'en procurer.

Condamnation de nihilistes.

Odessa, 15—Dix-neuf personnes, presque toutes étudiants, ont paru en cour martiale pour différents délits politiques. Dix ont été acquittés; les autres ont été condamnés aux travaux forcés ou aux travaux militaires.

Fuite de condamnés.

St-Pétersbourg, 15—Un grand nombre de condamnés qui ont été transportés à Saghalien, en 1879, se sont échappés; il y a encore là 2000 condamnés.

Exécution d'Otero.

Londres, 15—Une dépêche de Madrid au Standard dit que l'échafaud a été élevé en dehors de la ville. La voiture dans laquelle le condamné a été conduit au supplice était entourée d'infanterie, [illegible] et par une nombreuse gendarmerie. Il y avait deux bourreaux. Otero a conservé son sang-froid jusqu'à la fin. [illegible]

Le fonds de secours irlandais.

Dublin, 15—Le comité de secours de Mansion House annonce que le total des sommes reçues s'élève 139,137 livres, dont 104,160 livres dépensées.

Arrangement entre la Turquie et le Monténégro.—La sentence du meurtrier américain.

Constantinople, 15.—La France, la Russie, l'Italie ont signifié qu'elles adhéraient à l'arrangement territorial entre la Porte et le Monténégro.

L'Américain qui a été convaincu du meurtre devant la cour consulaire et condamné à deux mois de prison, a été [illegible] dans une prison américaine à Smyrne. Il a été conduit par le consul général américain lui-même, M. Heat.

Démission immédiate du cabinet Beaconsfield.

Londres, 15.—Le correspondant du Manchester Guardian à Londres, dit: J'ai de fortes raisons d'affirmer que les ministres ont résolu de donner leur démission, aussitôt après le retour de la Reine en Angleterre. Ceci vient corroborer le rapport du Daily News suivant lequel Lord Beaconsfield aurait une entrevue avec la Reine, dimanche, et le cabinet donnerait sa démission mardi.

A la recherche du navire école Atlanta.

Londres, 15—L'escadre du détroit et le navire Salomé sont partis hier, de Gibraltar pour aller à la recherche du navire école Atlanta.

Amendements de la Constitution impériale.

Berlin, 15—La Presse a proposé au Bundesrath certains changements dans la législation impériale, toutes les questions législatives devraient être réglées dans un espace de temps limité, dans des séances auxquelles tous les représentants d'États seraient obligés d'assister. Il y aurait apporté des restrictions au droit de vote par procuration. Ces propositions ont été accueillies favorablement et renvoyées aux comités ad hoc.

Une conférence du prof. Martens.

Londres, 15—Le prof. Martens a fait une conférence devant le club de la marine à Cronstadt, Russie, mardi. Il a déclaré qu'une invasion de l'Inde par la Russie était une absurdité. Il a demandé fortement qu'il y eût une entente dans l'Asie centrale entre la Russie et l'Angleterre, pour le bien du commerce et le progrès de l'humanité. Le professeur a été chaleureusement applaudi.

Navire incendié.

Londres, 15—Le vapeur anglais Alnwick Castle, allant à Valparaiso avec un chargement de matériel de guerre a été détruit par un incendie, tandis qu'il était à l'ancre sur la rivière Elbe. Il était assuré pour $137,000.

Decorés de l'ordre du Bain.

Londres 27—La reine a conféré la décoration de chevalier de la Grande Croix de l'ordre du Bain à sir Stafford Northcote et à lord John Manners.

Les champs aurifères de Georgie.

Atlanta, 15—Des avis nouveaux venus de la vallée aurifère de Nacoochee, annoncent que les pépites sont plus étonnantes qu'on ne l'avait rapporté d'abord. Une pépite trouvée lundi dernier pesait 440 pennyweights, sans pailles ni sable. Deux hommes ont recueilli 900 pennyweights en un jour. Les mines ne seront vendues à aucun prix.

Convention d'Etat.

San Francisco, 15.—La Convention démocratique d'Etat a été convoquée à Oakland, le 19 mai.

San Francisco, 15—Au sénat d'Etat, le bill supprimant le jeu sur les bons a été rejeté.

Autre grève en Californie.

St-Louis, 15—Par suite de mécontentements de la part des employés des hauts fourneaux Vulcan Steel, la compagnie a fermé une partie de ses ateliers. 1000 ouvriers sont sans ouvrage.

Nouvelle excursion de Cincinnati aux villes du Sud-Est.

Atlanta, 15—Deux cents excursionnistes sont arrivés ici de Cincinnati et ont été reçus à l'hôtel Kimball. Le maire a prononcé l'adresse de bienvenue. Demain ils partent pour Augusta et Charleston.

WASHINGTON.

CONGRÈS.

Sénat.

Le Vice-Président a repris sa place comme Président du Sénat.

M. McMillan, du comité du commerce, rapporte avec amendements une résolution conjointe du Sénat, présentée par M. Cameron, de la Pennsylvanie, demandant une commission pour rechercher les meilleurs moyens de réglementer le commerce d'État à État, et il en demande la discussion.

M. Davis, de l'Ouest Virginie, objecte. Il regarde le comité du commerce et le comité des transports comme parfaitement compétents pour étudier la question et une enquête est nécessaire. Mis à l'ordre du jour.

M. Maxey, du comité des postes, fait un rapport sur le bill qui désigne et classifie les personnes employées dans le service de la malle et fixe leurs salaires. Il demande que le comité soit dispensé de toute étude ultérieure, un bill ayant déjà été rapporté sur la matière.—Adopté.

Sur motion de M. Withers, président du comité des pensions, toute discussion est suspendue, et le Sénat s'occupe des bills sur les pensions qui ont été l'objet d'un rapport favorable.

Plusieurs bills de pensions sont adoptés.

En l'absence de M. Thurman, le bill des indemnités de Genève est mis de côté.

Sur motion de M. Jones, de la Floride, le Sénat vote un bill pour l'érection d'un édifice public à Jacksonville, Floride. La dépense ne devra pas dépasser $100,000.

Le bill en faveur de Geo. Law, de New York, est adopté également.

Le bill des indemnités de Genève est remis en discussion.

M. Blaine parle longuement contre les compagnies d'assurances qui, n'ont aucun droit sur les indemnités de Genève. Attendu que leurs pertes ont été amplement couvertes par les primes élevées payées pour risques de guerre. Ceux qui ont payé ces primes ont droit à un remboursement bien plus que les compagnies d'assurance. Voilà bien longtemps que traîne la discussion de ce bill, dit M. Blaine, et à la façon dont le Congrès agit à cet égard, il pourrait bien réclamer le titre de Congrès fainéant.

Le Sénat s'ajourne, sans avoir rien décidé.

Chambre.

M. Cox, New York, demande une séance du soir jeudi pour discuter le bill sur l'immigration. Le bill est d'une extrême importance, attendu que l'immigration actuelle prend des proportions extraordinaires: un millier par jour. Si le typhus se déclarait à la suite de la famine, en Irlande, comme en 1847, et était importé ici, il faudrait établir un hôpital à Hart Island, pour empêcher l'épidémie de pénétrer dans le pays. Il faut que le Congrès prenne des mesures à cet égard.

M. Conger objecte, attendu que Port Huron a reçu une forte immigration.

M. Cox réplique que les trois-quarts de l'immigration à New-York se sont dirigés vers l'Ouest. L'objection est retirée, et la séance du soir accordée.

L'ordre du jour régulier est demandé et l'orateur dit que la question qui se présente est le bill sur un fonds pour la marine dont le rapport a été lu hier soir. Le bill est adopté sans discussion.

Il en est de même de celui qui a pour but de faire les frais d'une expédition dans les mers Arctiques.

A 12 h. 30 la Chambre se transforme en comité général, M. Whitthorne occupant le fauteuil. La discussion roule sur les allocations indiennes.

Bon nombre d'amendements sont proposés, et le temps se passe en débats sans valeur, à 4 h. 30, la Chambre rentre en séance, puis s'ajourne à 7 h. 30, pour discuter le bill sur les affaires navales.

La Chambre se réunit de nouveau à 7 heures 30. Plusieurs bills sur la marine sont votés, au nombre desquels un bill allouant $30,000 pour l'érection d'un quai pour la marine à Key West.

A 9 heures 30, la Chambre s'ajourne.

Comités.

Le représentant O'Connor, Car. du Sud, a parlé longtemps devant le comité des voies et moyens de la Chambre, en faveur du bill présenté par lui pour indemniser les affranchis des pertes subies par eux par suite de la faillite de la banque d'épargne des affranchis.

Le représentant Chalmers, Miss., a présenté aujourd'hui à la Chambre le rapport du Capt. Eads pour l'amélioration du port de Vicksburg; le rapport est accompagné d'une carte. [illegible] au comité de commerce.

Le comité des chemins de fer du Sénat a entendu les délégués en faveur de la prolongation du temps à accorder pour l'achèvement du chemin du Texas et Pacifique.

MM. Huntington et Wilson ont attaqué le bill. Le gouverneur Brown, du Tenn., leur a répondu.

Le comité s'est ajourné à samedi.

Le comité des postes du Sénat a nommé un comité pour étudier les lois existantes pour la réglementation du service du Sénat, et faire son rapport sur les changements qu'il jugera convenable d'apporter à la loi.

Le comité du commerce du Sénat a résolu de faire un rapport défavorable sur le bill autorisant la compagnie du chemin de fer Richmond et Southwestern à construire des ponts sur certaines rivières en Virginie.

Le comité s'appuie sur des arrêts de la Cour Suprême des Etats-Unis, déclarant que quand les deux rives d'un cours d'eau sont dans une même condition, la législature d'État a toute l'autorité voulue pour autoriser la construction de ponts sur ce cours d'eau.

Comités.

Le comité des édifices publics de la chambre a demandé pendant la durée du Congrès actuel l'érection de 35 édifices publics qui devront coûter $5,730,000; le tiers du montant a été demandé l'an passé. Des 37 bills ci-dessus, 23 sont actuellement à l'ordre du jour de la chambre. Les 14 autres seront l'objet du rapport de la chambre.

Convention républicaine du Massachusetts.

Worcester, Mass., 15.—La convention républicaine d'État a élu pour président H. Dawes; celui-ci a fait un long discours sur les dangers que fait courir au pays la prochaine présidence. 1115 délégués de 318 cités et comtés étaient présents.

Une liste de délégués favorisant la candidature du sénateur Edmunds a été présentée par le colonel Hopkins; une autre liste en faveur de Grant a été présentée par le général Banks.

Ont été nommés délégués à Chicago: MM. Hoar, Colman, Sandford et Seeley.

Des résolutions ont été votées unanimement, réaffirmant les principes du parti républicain, demandant une monnaie courante honnête et l'égalité en valeur de chaque dollar, maintenant l'inviolable souveraineté de l'Union nationale, le droit du gouvernement général à protéger le droit direct dans les élections nationales, le droit de protéger les citoyens contre toute atteinte [illegible] des États, réclamant des élections honnêtes et un compte honnête des voix, blâmant l'intervention des officiers publics dans les organisations de parti, déplorant l'existence de toute lutte sectionnelle. Après avoir insisté sur l'importance de la prochaine élection présidentielle, les résolutions recommandant aux délégués la candidature de Geo. Edmunds ont été adoptées à l'unanimité.

Convention des représentants de la Presse Associée du Sud.

Atlanta, 15—Les représentants de la Presse quotidienne des États du Sud se sont réunis aujourd'hui pour établir une organisation permanente et améliorer les moyens de transmission des nouvelles.

M. Estelle, du News de Savannah, a été élu président. Etaient présents: M. Simonton, administrateur général, Erastus Brooks, président du comité de la presse associée de New York, et M. Somerville, administrateur du département de la presse de la Compagnie télégraphique de l'Union de l'Ouest. Des arrangements ont été pris pour les heures de transmission des dépêches et pour en augmenter le nombre.

Il a été résolu à l'unanimité que les représentants de la presse du Sud, [illegible] désirent ardemment que le droit levé actuellement sur le papier d'impression, et les matériaux employés dans la fabrication du papier et des caractères d'imprimerie soit aboli.

La résolution relative à la prolongation de la patente Voelker sur la pulpe de bois; c'est le devoir qui devrait remplir les sénateurs et les représentants au Congrès envers une industrie surchargée de taxes, et ils auront à voter le plus tôt possible une loi pour atteindre le but ci-dessus.

Accident dans une fonderie.

Harrisburg, 15—Un accident terrible a eu lieu dans la fonderie d'acier de Steelton, trois milles au-dessous de cette ville, pendant les travaux. La chaîne qui dirige les mouvements d'une vaste cuve contenant le métal en fusion s'est brisée. La cuve s'est renversée; le métal est allé couler dans une fosse qui se trouve au-dessous et où travaillaient huit hommes. Deux ont été tellement brûlés qu'ils ne peuvent survivre. Les autres ont été moins grièvement.

La suspension Dodge & Potter.

New York, 15—La suspension de la maison Dodge & Potter n'a produit que peu d'effet sur la bourse au coton. Il y a eu une réunion des intéressés et l'on y a exprimé une vive sympathie pour cette maison.

Le surintendant Powers a dit qu'il ne croyait pas que cette suspension put affecter aucun membre de la Bourse au coton. Il ne peut dire encore quelle est la situation de la maison. La suspension vient de ce que les habitués de la maison n'ont pu régler leurs engagements; la maison espère faire des arrangements qui lui permettront de reprendre les affaires.

Convention républicaine d'Etat, Missouri.

Sedalia, 15 — La convention républicaine, après la nomination des délégués à Chicago, a adopté des résolutions réaffirmant les principes du parti républicain approuvant l'administration du gén. Grant, et ordonnant aux délégués à Chicago de voter à l'unanimité et d'adopter la candidature du gén. Grant.

Affermage d'un chemin de fer.

Louisville, 15. — Une dépêche privée annonce que les chemins de Georgia Central et Georgia ont affermé le Louisville et Nashville avec privilège d'acheter la portion du chemin de l'Ouest et de l'Alabama allant de Montgomery à Selma. Le bail a été approuvé par le Louisville et Nashville, jeudi dernier, mais l'opération avait été tenue secrète. Le bail a été ratifié aujourd'hui.

Jurés de couleur en Virginie.

Petersburg, Va., 15—Le juge Mann de cette ville a inscrit sur la liste du jury quatre hommes de couleur. C'est la première fois que la chose a lieu, depuis plusieurs années.

Guerre des télégraphes.

Denver, Col., 15—En vertu de la Cour de Circuit, la compagnie télégraphique de l'Union de l'Ouest a recouvré la possession des fils le long des chemins du Denver et Pacifique et du Kansas Pacifique qui lui avaient été enlevés le 28 février.

Interdiction a été faite à l'Union Américaine d'apporter désormais la moindre entrave à cette compagnie.

Achat d'un chemin de fer.

Columbia, 15—W. A. Courtnay a acheté le chemin de fer de Greenville et Columbia pour $ 2,963,400.

M. Courtney est le représentant d'un syndicat contrôlant presque tous les bons de seconde hypothèque de chemin de fer. Il a de gros intérêts dans le commerce d'exportation du port de Charleston.

Évadés.

Memphis, 15—Deux prisonniers, dont un accusé de complicité dans un meurtre, se sont échappés de la prison d'Ulmain, comté de Crittenden, Arkansas.

Louisville, Ky., 15—La législature a voté un bill qui amende la charte de la compagnie du chemin de fer et l'autorise à construire un chemin de Cattlesburg à New Port et Covington, reliant ainsi les chemins du Chesapeake et Ohio.

Savannah, 15—La 6e convention annuelle de l'association chrétienne des jeunes gens, de Georgie, s'est assemblée. Elle restera en session jusqu'à dimanche.

Marchés étrangers.

Liverpool, 15, midi—Le marché au coton est plus ferme, avec des ventes estimées à 10,000 balles, dont 1000 pour la spéculation et l'exportation. Middling Upland [illegible]d, Middling Orléans 7 1/16d. Recettes [illegible] balles, dont 900 balles de coton américain.

Futurs—Uplands, sur la base du low middling, livraison en avril 6 7/16 à 6 15/16d, avril et mai 6 27/32 à 6 29/32d, mai et juin 6 6 12/16 à 6 7/8 à 6 15/16d, juin et juillet 6 13/16 à 6 7/8 à 6 15/16d, juillet et août 6 27/32 à 6 29/32 à 6 31/32d, août et septembre 6 7/8 à 6 15/16 à 7d, septembre et octobre 6 25/32 à 6 27/32 à 6 29/32d, octobre et novembre 6 1/2 à 6 9/16 à 6 5/8d, novembre et décembre 6 15/32 à 6 1/2d.

Liverpool, 15, 1 30 p. m.—Uplands 7d, Orléans 7 1/16d. Low Middling Uplands 6 [illegible]d. Good Ordinary 6 5/16d. Ordinary Uplands 6d. Uplands low middling clause, livraison en avril et mai 6 15/16d, juin et juillet 6 31/32d, juillet et août 7d, septembre et octobre 6 15/16d.

Paris, 15, 2 p. m.—Rentes 83fr. 60c.

Londres, 15,—Essence de térébenthine 30s 6d.

Londres, 15—Sucre de Cube centrifuge polarisé 96 degrés 26 et 3 à 25 et 6. Do. Cuba Muscavado, [illegible], en mer 23s et 3d à 23s et 6d.

Marchés américains.

New York, 15—Coton—Recettes nettes 660; brutes 762. Futurs calmes et faibles à la clôture. Ventes, 222,000 balles. Avril 11.66 à 11.6[illegible], mai 11.71, juin 11.81, juillet 11.92 à 11.93, août 12.01 à 12.02, septembre 11.79 à 11.80, octobre 11.21 à 11.22, novembre 11.01 à 11.02, décembre 10.99 à 11.01.

New-York, 15—Coton ferme. Ventes 2750 balles. Uplands 11 7/8, Orléans 12. Recettes nettes consolidées 4716. Exportations pour la Grande-Bretagne 3300 balles, pour le Continent 6375.

Liverpool, 15, 4 p. m.—Coton—Les ventes aujourd'hui ont été de 12,000 balles pour la spéculation et l'exportation, 1000 américaines. Ventes 100 000 uplands, low middling clause, livraison en juillet et août 6 31/32d.

Paris, 15, 6 p. m.—Rente 83 fr. 27 c.

Liverpool, 15, 5 15 p. m. — Coton —Uplands Low Middling clause, livraison en mai et juin 6 31/32d, aussi 6 15/16d juin et juillet 6 15/16, les futurs étaient calmes à la clôture.

Argent, Stock, etc.

New York, 15, soir — Argent 6; change 4.84 1/2, gouvernements faibles et plus bas, nouveaux 5's à 1.04 1/4, 4 1/2's à 1.08 1/2, 4's 1.06 3/8; bons d'État nominaux.

New York, 15—Balance de la sous-trésorerie:

Espèces ... $102,638,941
Currency ... $[illegible]

PASSES.

Port Eads, 15, 6 p. m.—Vent du sud-est.

Arrivé, steamer City of Mexico, des ports mexicains; navire anglais [illegible], en 51 jours de Havre; navire norvégien Odin, en 54 jours de Londres.

Parti steamer E. B. Ward Jr., pour Truxillo. Ohio [illegible], pour la Havane, et Gussie, pour Indianola.

FLEUVE ET RIVIÈRES.

Vicksburg, 15—Temps couvert et menaçant. [illegible] Le fleuve est stationnaire. Montant, [illegible] descendant, Annie P. Silver, à 9 heures, hier soir; Centennial à 11 heures a. m.

Memphis, soir, 15—Le fleuve a baissé de 3 pouces. Temps couvert.

Cincinnati, 15—La rivière a 16 pieds 4 pouces et baisse. Temps couvert et chaud. Arrivé, Guiding Star. Parti Thos. Sherlock pour la Nile-Orléans.

Cairo, 15—Le fleuve a 30 pieds 7 pouces et baisse. Temps couvert et chaud. Parti, Grafton pour la Nile-Orléans.

Louisville, 15—La rivière a 8 pieds 9 pouces et baisse. Temps couvert et chaud.

Pittsburg, 15—La rivière a 3 pieds 6 pouces et baisse. Temps couvert et chaud.

Evansville, 15—La rivière a 16 pieds 8/10 et baisse. Temps couvert et chaud.

St-Louis, 15—Le fleuve a 14 pieds 4 pouces et baisse. Temps couvert et pluie. Arrivés, Norton et barges pour la Nile-Orléans. Partis, Belle of Shreveport, My Choice et barges pour la Nile-Orléans.

Souliers bas, pour dames, à l'Etoile Rouge.

BULLETIN FINANCIER.

Jeudi, 15 avril, 1880.

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

	Echanges.	Balances.
10 avril	1,364,129 11	199,945 06
12 avril	2,045,960 90	277,992 33
13 avril	2,233,751 60	117,351 76
14 avril	1,719,903 57	244,342 21
15 avril	2,009,671 59	269,044 30
Jusqu'ici cette semaine	9,363,332 17	1,106,677 72
Même temps la semaine dern.	8,492,642 34	652,975 09
Total la semaine dernière	9,859,722 34	886,895 23
Total la semaine précédente	9,472,714 15	1,064,806 50

LE MARCHÉ MONÉTAIRE n'a pas varié.

Les taux d'escompte par an sont comme suit: Papier de commerce exceptionnel. 6 à — pour cent [illegible]

[illegible]

ARGENT.—

[illegible]

LE CHANGE a été [illegible]
LE STERLING est sans variation.
LES FRANCS sont plus faciles.

[illegible]

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est plus facile.

Nous cotons comme suit:
Les Banques tirent des chèques à ... $2,50 de prime par $1,000
Les banquiers tirent des chèques à ... $2,50

[illegible] à $1,00 de prime par $1,000 contre $1,50 hier.

LES ACTIONS montrent peu d'animation.

CONSOLIDÉS DE L'ÉTAT ET BONS A PRIMES—Le tableau ci-après indique le cours des consolidés à la Bourse dans les Consolidés de l'État et les Bons à prime, tous deux montrant un déclin.

[illegible]

VALEURS DIVERSES—Voici les dernières cotes obtenues aux offices de diverses sources authentiques:

	offre.	dem.
1re hypothèque du Chicago, St-Louis & N. O. R. R.	105	—
Jackson R. R. 2d Coupon	103	—
do do	103	—
Bons à Prime [illegible]	122	110
Coupons de la ville à moitié payés	51	—
Bons de la ville	51	[illegible]
[illegible] de la ville	—	[illegible]

Certificats de police 1874	—	30
Mandats de levée	—	35
hypothèque du N. O. City R. R.	106	106 1/2
hypothèque des Waterworks	106 1/2	108
U. S. 4 pour cent [illegible]	—	107 1/2
do New York	106 1/2	—
do Londres	—	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLÉANS

Bureau à 10 A. M.
Pas de ventes.

Bureau à 12.
55 actions du Waterworks Co ... 50 [illegible]
7,000 Bons à Primes ... [illegible]
5,000 ... do ... 35 1/4

Bureau à 1:30 P. M.
14 actions du Comm't Ins. Co. ... 300 50

Bureau à 3 P. M.
10 000 Consolidés de l'Etat ... 51 1/2
5,000 ... do ... (V 30) ... 51 1/2
5,000 Bons à Prime ... 35
27,000 ... do ... 34 1/2
5,000 ... do ... (A 30) ... 35
30,000 ... do ... do ... 34 1/2
5,000 ... do ... (V jusq. tirage de juil.) ... 35
5,000 ... do ... do ... 34 1/2
30,000 ... do ... do ... 34 1/2
1,000 Scrip de la ville ... 52 1/4
1,000 ... do ... 52

BULLETIN COMMERCIAL.

Jeudi soir, 15 avril 1880.

COTON—Non compris 1500 balles additionnelles d'hier, les ventes aujourd'hui embrassent 4200 balles à des prix, n'exigeant aucun changement dans nos cotes.

Nous donnons aussi les chiffres et le rapport de l'Exchange comme ci-dessous:

BASE DE CLASSIFICATION AMÉRICAINE.

Cotes générales.		Cotes de l'Ex.
Inférieur	8 1/2 @ 9	—
Low ordinary	9 1/4 @ 9 1/2	9 3/4
Ordinary	9 3/4 @ 9 7/8	10 1/4
Strict ordinary	10 1/4 @ 10 1/2	—
Good ordinary	10 3/4 @ 10 7/8	10 7/8
Strict good ordinary	11 @ 11 1/4	—
Low middling	11 3/8 @ 11 1/2	11 1/2
Strict Low middling	11 5/8 @ 11 3/4	—
Middling	11 7/8 @ 12	11 7/8
Strict middling	12 1/8 @ 12 1/4	—
Good middling	12 3/8 @ 12 1/2	12 1/4
Middling fair	12 3/4 @ 12 7/8	12 3/4
Fair	13 1/4 @ 13 1/2	—

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston à 11 1/2; à Mobile à 11 3/4 à 11 7/8; à Savannah à 12; à Charleston à 12 1/4 à 12 3/8; à Wilmington à 11 1/2; à Norfolk à 11 7/8; à Baltimore à 12; à New York à 11 7/8; à Boston à 12 1/8; à Memphis à 11 1/4; à Augusta à 11 1/2; à Philadelphie à 12 1/4; à Cincinnati à 11 3/4; et à St-Louis à 11 3/4.

L'Exchange rapporte: Ventes 5,100 balles, y compris 1800 hier.

—ETAT DU MARCHÉ AU COTON—

		Balles
Stock en main le 1er septembre 1879		4,866
Arrivé depuis le dernier état	1,021	
Précédemment	1,577,199	1,578,220
Total		1,583,086
Exporté aujourd'hui	675	
Exporté précédem.	1,344,251	1,344,926
Stock en main, etc.		237,860
Stock (même temps l'année dernière)		148,251

Reçu depuis hier soir 441 balles contre 600 jeudi dernier et 856 l'année dernière.

TABAC—Nous n'avons pas entendu parler de transaction aujourd'hui.

Les Cutting grades sont en demande à des prix pleins et pourraient être cotées [illegible] à [illegible] et [illegible] pour lugs et 7 à 12 et 13c à 18c pour leaf.

Pour les autres qualités
Nous cotons comme suit:

Low lugs	[illegible] 4
Medium	4 @ 4 1/2
Good et Fine	4 1/2 @ 5
Low leaf	5 1/2 @ 6
Medium	6 1/4 @ 7 1/2
Good et Fine	7 1/2 @ 9
Sélections	9 @ 10

Reçu depuis hier soir, 38 boucauts; exportation.

Stock en main d'après notre compte [illegible]

SUCRE—Reçu ce matin 34 boucauts. Exporté 28 boucauts et 64 barils. La demande est principalement pour les qualités median, du open kettle en petits lots. Le clarifié est calme. Vendu 60 boucauts.

Nous cotons:

	la livre
Common	6 3/4 @ 7
Good Common	7 1/4 @ 7 1/2
Fair	@ 7 3/4
Good fair	@ 7 7/8
Fully fair	@ 7 7/8
Prime	@ 8
Strictly prime	@ 8
Choice	@ [illegible]
Seconds	7 @ 8 1/4
Jaune clarifié	@ 8 1/2
Off white clarified	@ 8 3/4
Choice white clarified	@ [illegible]

MÉLASSE—Reçu ce matin 31 barils. Exporté 281 barils. La recette se vend immédiatement et le stock sous les hangars se maintient à des prix fermes.

Nous cotons:

	le gallon
Common	[illegible]
Fair	[illegible]
Centrifugal	[illegible]
Prime	[illegible]
Strictly Prime	[illegible]
Choice	[illegible]

FARINE—Reçu ce matin 100 barils. Marché très calme aux prix antérieurs. Vendu 2465 barils dont [illegible] à $3 50 [illegible] et $1 75 [illegible] à $6 25, et 100 à arriver à des conditions particulières.

Nous cotons comme suit:

	le baril
Superfine	4.37 1/2 @ 4.50
Single extra	4.50 @ 4.75
Double extra	4.75 @ 5.00
Treble extra	5.25 @ 5.50
Family	5.62 1/2 @ 5.75
Choix extra	5.87 1/2 @ 6.00
Fancy	6.00 @ 6.25
Patent	6.37 1/2 @ 7.00

Aux marchands et grosseurs 50c de plus.

VIANDES SALÉES SÈCHES—Les épaules sont en faible approvisionnement. [illegible]

BŒUF—Le bœuf de l'Ouest [illegible] $11.50 à $12.50 le baril, et $6.50 le demi-baril. [illegible]

JAMBON—Les choice sugar cured canvassed [illegible]

GRAISSE—[illegible]

BACON—Faible approvisionnement et bonne demande pour de petits lots. [illegible]

BREAKFAST BACON—Rare et le choix commande 9c la livre.

PORC—Calme au déclin d'hier, le mess est coté à $11 37 1/2 le baril, au détail à $11.75 à $12.

COW PEAS—Ample recette et calme. [illegible]

WHISKEY—[illegible]

MAIS—Ample approvisionnement [illegible]

MAIS EN GRENIER—Exporté hier 47,500 boisseaux. Il n'y a pas de stock en main. Il se vend, à arriver, à 47c pour le mêlé et 50c pour le blanc.

[illegible]—Il se vend, à arriver, à $1,35 par boisseau pour le winter No 2.

AVOINE—Ample approvisionnement et le marché est calme. Les prix n'ont pas de tendance à fléchir. Vendu 300 et 300 sacs à 44c le boisseau.

SON—Reçu ce matin 779 sacs. L'approvisionnement est meilleur et les prix ont fléchi de 5c les 100 livres, vendu 100 et 150 sacs à $1.1 et $300 à $1.15 le tonneau.

FOIN—Rare et les prix ont monté de $2 le tonneau; vendu 625 balles dont 300 prime à $22 150 prime à $22.50, 150 de à [illegible] et 25 choix à $25 le tonneau.

[illegible]

VOLAILLES—[illegible]

Les grosses volailles de la Louisiane à $3.25 à $3.50, les poulets à $2 à $2.50, les canards à $2 à $3, les oies à $3 à $5, les dindes à $15 à $20 la douzaine.

ŒUFS—Nous cotons les œufs de l'ouest à 12 à 14c la douzaine, ceux de la Louisiane à 12 à 13c.

POMMES DE TERRE—Nous cotons les pommes de terre de l'ouest Peach Blows $1 25 à $1.40; celles de la Louisiane à $1.50 à $2.50, les oignons de la Louisiane à $2.50 à $3, ceux du nord à $4; les pommes à $3.50 à $5, les choux de la Louisiane à $6 à $10 les 100 têtes; la [illegible] à $6 à $7 le baril.

BEURRE—Nous cotons New York creamery fine à 35c, western creamery fancy 35 à 36c, New York creamery prime 28 à 30c, New York dairy choice 25 à 28c, western dairy fresh packed prime 21 à 22, de [illegible] good 17 à 19c la livre.

CAFÉ—Stock en premières mains 9,000 sacs; stock des marchands 21,000. Marché calme.

Nous cotons pour les cargaisons:

	la livre
Ordinaire	@13 1/4
Fair	@15
Good	@15 1/4
Prime	@16

Pour le détail:

Ordinaire	14 @14 1/4
Fair	15 @15 1/2
Good	15 1/2 @16
Prime	16 1/4 @16 1/2

Nous sommes redevables à MM. Small & Co. pour les télégrammes suivants de Rio de Janeiro en date du 14 avril et de New York du 15 avril 1880. Achats depuis le 7 avril 30,000 sacs; stock 120,000, prix $[illegible], ferme, change 21 1/2. Moyenne de la recette quotidienne 7,000 sacs.

RIZ—Faible stock.
Nous cotons:

Choix No. 2	[illegible]
Common	[illegible]
Ordinary	[illegible]
Fair	[illegible]
Good	@7
Prime	@7 1/4
Choice	@7 1/2

SEL—Nous cotons: $1 à $1.12 1/2 par sac pour la cargaison, $1.40 à $1.45 à la âne, Turks Island 30 à 35c, sel de table en poches 2 à 7c pièce, [illegible].

PEAUX—Aux abattoirs:

[illegible]

PRIX DES BESTIAUX

[illegible]

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alfred, Battis & Co 131 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 50 à $ 90
Banchevaux de trait	90 à 100
Chevaux de monture et de voiture	120 à 200
Mulets petits et communs	75 à 110
Mulets pour rizières	100 à 140
Mulets, qualité moyenne	125 à 150
Bons mulets pour habitations	160 à 185
Mulets de choix pour ville et chemins de charette	175 à 200

NAVIGATION FLUVIALE.
Départs de bateaux à vapeur

VENDREDI, 16 AVRIL 1880

St-Louis... LAURA L. DAVIS, à 5 P. M.
Bayou Sara.... M. J. GAY, à 5 P. M.
Lafourche.... BELLE, à 10 A. M.
Plaquemine.... WHISPER, à 11 A. M.
Haut du fleuve.... FAIR PLAY, à 11 A. M.
Bas du fleuve.... MABEL, à 11 A. M.

BULLETIN MARITIME.

JEUDI 15 AVRIL 1880.

EXPÉDIÉS EN DOUANE.

Steamship (ang) Morgiev, Ward, Anvers
Steamship Lone Star, Quick, New York.
Barque (norv) Victoria, Holmer, Barcelone

ARRIVÉS.

Steamship City of Mexico, McIntosh, Vera Cruz via les Ports Mexicains
Navire (ang) Scioto, Flowers, Havre
Navire (norv) Odin, Melloh, Londres

BATEAUX A VAPEUR.

Jesse K Bell, Stanett, de Grand Ecore
Renne Marready, Otisdorter, Donaldsonville
Ixabel, O'Pry, du bas du fleuve
Martha, Mossett, du bas du fleuve
Emma Irvine, Bain, du bas du fleuve
Edw J Gay, Brown du Bayou Sara
Belle, Blanchard, du Bayou Lafourche
Whisper, Comstock, de Plaquemines

MONTANT LE FLEUVE.

Barque (norv) Bendixen, Pugelang, Rouen

EXPORTATIONS.

ANVERS—par steamship Morgiev, 675 balles coton, 54,000 boisseaux grain en grenier.

NEW YORK—par steamship Lone Star—1707 balles coton, 74 balles peaux, 66 boucauts sucre, 270 colis peaux W & [illegible] boucauts en [illegible] colis cypre, 75 colis m discs, 334 sacs poudre d'os, 2724 caisses bœuf.

BARCELONE — par barque Victoria, 393 balles coton, 45,000 merrains.

IMPORTATIONS.

LIVERPOOL—par barque Beau Monde, 1375 sacs sel, 3445 pièces vieux rails, 56 colis poterie, 1828 colis vieilles bandes de balles coton.

ILE RUATAN—par goélette Vernal, 1800 régimes bananes, 7000 figues bananes, 20,000 cocos, 39 douzaines ananas.

UTILLA—par goélette Johnny Woodville, 3000 cocos, 1960 régimes bananes, 200 [illegible] de Cocos, 5000 figues bananes.

Arrivages de Produits.

GRAND ECORE—par steamer Jesse K Bell, 265 balles coton, 1916 [illegible], 1 boucaut sucre.

DONALDSONVILLE—par steamer René Macready—divers à ordre.

BAS DU FLEUVE—par steamer Ixabel, 82 sacs riz brut.

BAS DU FLEUVE—par steamer Martha, 15 sacs riz brut.

BAS DU FLEUVE—par steamer Emma Irvine, 25 sacs riz brut.

BAYOU SARA—par steamer Edw J Gay, 73 balles coton.

BAYOU LAFOURCHE—par steamer Belle, 25 boucauts sucre.

PLAQUEMINE — par steamer Whisper, 25 barils mélasse, 5 barils sucre.

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAIL ROAD & STEAMSHIP COMPANY... 169 balles coton, 2 barils mélasse, 2534 caisses bœuf et bagages.

NEW ORLEANS & MOBILE RAIL ROAD. 411 balles coton.

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS R R. 651 balles coton.

LISTE DE NAVIRES.

En partance pour la Nouvelle-Orléans

NEW YORK.
Steamship Knickerbocker Kemble, parti 10 avril
Steamship New York, Quick, parti 10 avril
Barque Maple Leaf Kennedy, [illegible]
Barque Still Water, Daley, parti 24 mars
Barque Bristol, Fossett, parti 2 avril

BATH, ME
Goélette E W Hill Higgins en chargem't 4 avril

ROCKPORT, ME
Brick Oc... [illegible], en chargement 1er avril

LIVERPOOL
Barque Caranjah, Jones, parti 14 mars
Navire Diamant, Lanneshe, expédié 10 mars
Barque Kathinka Rosing, parti 27 mars
Navire Constantia, Kuehlken, parti 22 fév
Barque Simon, Jorgensen, parti 25 fév
Barque San Fernando, Gilmore, parti 24 janv
Barque Beau Monde [illegible], parti 29 fév

HARWICH
Navire Odin, Nelson, parti 23 fév

IPSWICH
Navire Odin, Nielsen, parti 28 fév

GLASGOW
Navire Boho, Juston, en chargement 12 fév

LEITH
Barque Alfa, Melsteria, parti 22 mars

PORT SPAIN
Barque Ellen Holt, Duncan, en charg't 3 mars

QUEENSTOWN
Barque Leader, Partridge, parti 18 mars

WESTPORT
Barque Hermine, Spielberg, parti 25 fév

HAVRE
Barque Aurora I. Ivanovich, parti 26 mars
Navire Sommer, Coussa, parti 18 mars
Navire Scioto, Flower, parti 24 fév
Steamship Hannover, Meffman, parti 30 mars
Barque Casse, Taranigni, parti 14 mars
Barque Georgiana Jens, parti 25 fév
Barque Enporeu, Zer, parti 22 fév

ROUEN
Barque Mistletoe, Parker, en chargement 11 mars
Steamship Ben More, Kleiver, en charg't 28 fév
Barque Courtier de Partique, parti 24 jan

BORDEAUX
Barque Gauthiod, Loeman, parti 2 mars
Barque Mathilda, Clauser, parti 12 mars
Barque Emmanuel Swedenborg, Brown, parti 28 fév

DUNKERQUE
Barque A Treusnung, Ferguson, parti 25 mars

BAYONNE
Barque A E Botsford, Atkinson, parti 19 mars

MARSEILLE
Barque Brea, Ashjornsen, parti 27 fév
Brick Aurora, Adorno, parti 20 mars

ROTTERDAM
Barque Condor, Syvert, parti 15 fév

GÊNES
Barque Providenza, Dodero, parti 15 fév

LIVOURNE
Steamship North Tyne, Grant, parti 20 mars

BRÊME
Steamship Hannover, Hoffman, parti 25 mars
Barque D H Watjen, Deetjen, en charg't 13 fév

HAMBOURG
Steamship Tagena, Carfield, parti 21 mars

BARCELONE
Barque Pucilana, Jacobsen, parti 2 mars

MALAGA
Barque Constance Deshetel Danent, parti 27 sep

RIO DE JANEIRO
Navire City of Mobile, Jones, expédié 21 fév
Barque Robert, Olsson, en chargement 21 fév
Brig Hildego 4, en chargement 21 fév
Brick Piscelot, Berg, en chargement 21 fév

GRANGEMOUTH
Barque City of St Aspah Williams, parti 23 mars

HAVANE
Steamship Emiliano, parti 8 avril
Barque Annie Austin, en chargem't 9 avril

SANTIAGO DE CUBA
Steamship Asturiano, parti 10 avril
Steamship Espanol, parti 12 avril

Chemin de fer de la rue Esplanade, du City Park et du Lac.

Les wagons de cette ligne sont mus par une légère locomotive et vont de la rue du Canal au Fort Espagnol, sur le lac Pontchartrain: distance, environ sept milles. La voie est double d'un bout à l'autre, à l'exception de deux tronçons insignifiants. La station de départ est dans la rue du Bassin près de Canal. Les trains suivent la rue du Bassin jusqu'à la rue Bienville, la rue Bienville jusqu'à St-Patrick, St-Patrick jusqu'à la rive occidentale du Canal d'Orléans, à la jonction du Chemin de la Métairie et du Parc; ils longent ensuite le Canal d'Orléans (côté ouest) jusqu'au Lac Pontchartrain.

Pour le retour ils suivent la même route jusqu'au Parc, et le reste du parcours se fait ainsi: rue Bernadotte jusqu'à la rue Bienville, Bienville jusqu'à Claiborne, Claiborne jusqu'à Douane, Douane jusqu'à Bassin.

Ligne du Chemin du Bayou du Marché Français.

La station de départ est la même que celle de "Levee and Barracks" rue du Canal, vis-à-vis la Douane. La voie sert également aux deux lignes sur la rue de l'Esplanade [illegible] une voie double conduisant en ligne droite jusqu'au Pont du Bayou. Le retour s'opère par la même route, la voie du Bayou à la rue des Remparts étant commune à la ligne "Esplanade and Bayou Bridge" et à la ligne "Bayou and French Market."

Ligne des Fair Grounds et du Marché Français.

Station de départ: Levée près Dumaine. Parcours: Levée à Dumaine, Dumaine à Broad, Broad à la station de la rue Laharpe. Retour: Bayou à Broad, Broad à Ursulines, Ursulines au Marché Français.

Upper Magazine Line.

Station de départ: coin lower Magazine et Harmony. Les cars traversent rue Magazine sur une double voie jusqu'à la rue St. Joseph.

Chemin de fer de Pontchartrain.

Ce chemin de fer est un des plus anciens de l'Amérique: il a été inauguré il y a environ 48 ans. La voie a cinq milles de longueur et se dirige en ligne droite du Mississipi au lac Pontchartrain.